

О РАЗВИТИИ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ СТУДЕНТОВ В ХОДЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Статья посвящена проблеме развития иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыкового вуза. Рассматриваются способы формирования коммуникативных умений студентов на основе организации интенциональных диалогических взаимодействий в процессе обучения иностранным языкам.

Ключевые слова: межличностное и межкультурное общение, коммуникативные умения, иноязычная коммуникативная компетенция, интенциональный диалог, интерактивные технологии обучения.

N.E. Zyбина

ON THE DEVELOPMENT OF COMMUNICATIVE SKILLS OF STUDENTS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN NON-LINGUISTIC UNIVERSITY

The article deals with the development of foreign language communicative competence of students in non-linguistic institution. The methods of forming communicative skills of students through the organization of intentional dialogic interactions in learning foreign languages.

Keywords: interpersonal and intercultural communication, communication skills, foreign language communicative competence, intentional dialogue, interactive learning technologies.

Сегодня в обществе возрастает потребность в специалистах, способных и готовых вступать в межличностные и деловые коммуникации с представителями других стран и культур. Знание иностранных языков (ИЯ) становится необходимым условием профессионального развития специалиста, открывая доступ в мировые информационные банки данных, обеспечивая возможность быстрой реакции на новейшие достижения науки и практики в своей и родственных профессиональных сферах. Повышение статусного значения компетентности специалиста в области иностранных языков неизбежно повышает интерес к изучению ИЯ, а также статус ИЯ как учебного предмета. В рамках учебной дисциплины «Иностранный язык» (как и в рамках других учебных дисциплин гуманитарного блока, обладающих коммуникативным потенциалом) имеются возможности для создания условий, способствующих личностному развитию студентов, формированию коммуникативных умений и навыков, вовлечению обучающихся в активную познавательную деятельность и продуктивное сотрудничество для достижения поставленных образовательных целей. Кроме того, имеются возможности для содействия адаптации студентов к образовательной среде вуза и будущей профессии.

¹Кандидат педагогических наук, заведующая кафедрой социально-культурного сервиса и туризма Таганрогского филиала НОУ ВПО «Российский новый университет».

Основной задачей вузов в области обучения иностранным языкам является подготовка специалиста, обладающего иноязычной коммуникативной компетенцией, под которой понимается готовность и способность осуществлять межличностное и межкультурное общение средствами иностранного языка. В составе коммуникативной компетенции выделяются:

- лингвистическая компетенция – владение знаниями о системе языка и правилах функционирования единиц языка в речи, а также способность понимать собеседников и выражать собственные суждения, используя эту систему;
- социолингвистическая компетенция – знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью различных языковых форм в ситуативном контексте;
- социокультурная компетенция – знание социокультурных особенностей страны изучаемого языка;
- социальная (прагматическая) компетенция – желание участвовать в коммуникации, способность ориентироваться в ситуации общения, использовать языковые знания в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивная компетенция – способность использовать определенные стратегии для конструирования и интерпретации текста;

- стратегическая компетенция – умение использовать вербальные и невербальные стратегии с целью компенсировать пробелы в знании языка;
- предметная компетенция – способность ориентироваться в содержательном плане общения в определенной сфере деятельности.

Все составляющие коммуникативной компетенции, являясь взаимосвязанными и взаимозависимыми элементами одной системы, одинаково важны при реализации межкультурного общения и имеют важное значение для становления личности обучающегося как субъекта социальной коммуникации, готового вступать в диалогические отношения с другими людьми. Дифференциация компетенций, приведенная выше, делает очевидной необходимость содержательного и структурного согласования с ними учебного процесса.

В соответствии с нормативными документами, основная цель изучения дисциплины «Иностранный язык» в вузе заключается в приобретении студентами уровня коммуникативной компетенции, который позволит использовать ИЯ в межличностном общении, в профессиональной деятельности, а также для целей самообразования. В процессе обучения в вузе у студентов должны быть сформированы навыки различных видов речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения, письма) в сфере повседневного общения и профессиональной коммуникации. Следует отметить возросший уровень требований к владению студентами неязыковых факультетов иностранным языком не только в плане умения ориентироваться в потоке профессиональной информации, но и умения обмениваться ею на понятном реципиентам уровне, т.е. быть эффективным участником межкультурной коммуникации.

В условиях личностно ориентированного образования учебный процесс происходит на основе организации диалоговых взаимодействий его субъектов, причем диалогические отношения характеризуются свободой, равноценностью и равноправностью участников педагогической коммуникации. Диалог рассматривается как специфическая социокультурная среда, в которой создаются условия для личностного развития, принятия личностью нового опыта, переосмысления прежних смыслов (В.В. Сериков). Диалог является особым родом деятельности, в которой обнаруживается субъектность его участников – педагога и учащихся, диалогические отношения рассматриваются как отношения творчества, обмен творческой деятельностью (В.В. Давыдов). Кроме того, диалог представляет собой особую форму подачи культурологических знаний, создающую пространство для диалога культур (С.Ю. Курганов).

Это совместная деятельность субъектов образовательного процесса, в ходе которой определяются цели обучения, конечный результат и стратегии его достижения. Преподавателя и учащихся характеризует взаимная заинтересованность в достижении конечного результата деятельности – идеального уровня развития, образ которого совпадает (по крайней мере, в общих чертах) в сознании преподавателя и студентов. Таким образом создаются возможности для активного и осознанного участия личности в управлении учебно-воспитательной деятельностью, в определении стратегий своего обучения, а также рефлексии и оценивания достижений.

Следует отметить, что диалогические отношения обязательно характеризуются интенциональностью участников общения. Успех коммуникации определяется не только желанием говорящего вступить в контакт, но и уровнем развития умений реализовать речевое намерение (интенцию). Общение реализуется посредством действий порождения и интерпретации цельных, психологически завершенных, иерархически организованных текстов, характеризующихся определенной интенциональной доминантой (Т.М. Дридзе, Т.З. Адамьянц). Успех общения определяется способностями адекватно интерпретировать интенциональную направленность порождаемого собеседником текста, с одной стороны, и умениями донести свои интенциональные смыслы до собеседника, с другой. Только в этой ситуации можно говорить о достижении смыслового контакта, совпадении смыслового «фокуса» и о том, что диалог состоялся. Интенционально бессодержательный обмен репликами является диалогом лишь по форме, но не по сути. Однако именно интенциональный диалог оказывается созвучным целям и задачам современного учебного процесса.

На наш взгляд, учет интенциональной составляющей является необходимым условием эффективности педагогических коммуникаций. В процессе обучения происходит взаимодействие интенций, транслируемых обеими сторонами, причем участники педагогического взаимодействия не являются пассивными приемниками или передатчиками информации, механическими исполнителями социальных ролей. Они производят сопоставление, отбор, классификацию, типологизацию, анализ, синтез, оценку информации и в результате этих операций определяют свою интенциональную позицию и реализуют в деятельности свою социально-психологическую сущность.

Интенциональная активность субъектов учебного процесса, их умения адекватно интерпретировать интенциональную направленность порож-

даемого собеседником текста, а также умения донести свои интенциональные смыслы до собеседника влияют на успех учебных взаимодействий. Интенциональные структуры личности составляют основу мотивации учебной деятельности, определяют отношение обучающихся к процессу обучения, их представления о сущности и ценностях образования.

При обучении ИЯ необходимо уделять внимание развитию умений общения, налаживания и поддержания диалога, способностей выразить свою точку зрения по определенным проблемам (пользуясь доступными средствами ИЯ). Студенты должны учиться аргументировать свои доводы, слушать и слышать партнера по общению, распознавать и адекватно интерпретировать интенциональные позиции собеседника. Важно стимулировать проявление активности и творческого подхода при рассмотрении проблемных ситуаций.

Построение учебного процесса на основе интенционального диалога, а также использование продуктивных личностно ориентированных образовательных технологий открывает новые перспективы, так как опирается на актуализацию мотивационно-смысловой сферы обучающихся и обучающихся. Применение продуктивных личностно ориентированных образовательных технологий обеспечивает овладение содержанием обучения на основе обмена интенциональными смыслами, развитие индивидуальных способностей, становление адекватных личностным особенностям способов учения и личностного саморазвития.

Обучение ИЯ в современных условиях проходит на интерактивной основе, что предполагает организацию интенционального диалогового взаимодействия преподавателя и учащихся, а также учащихся в группах, микрогруппах, парах. Вовлечение студентов в продуктивную учебную деятельность происходит посредством моделирования ситуаций реального общения с целью решения коммуникативных задач, а также путем моделирования контекста реально значимой для них деятельности, постановки проблемных, требующих творческого подхода в решении, задач.

К основным видам работы по развитию коммуникативных умений и способности к интенциональным диалоговым взаимодействиям в рамках обучения ИЯ можно отнести разыгрывание коммуникативных ситуаций, дискуссии, ролевые игры, организацию обсуждений на основе интерпретации иноязычных текстов.

Использование элементов ролевых игр в процессе занятий по ИЯ имеет большое значение для повышения мотивации учащихся, уровня их коммуникативной компетенции, развития практиче-

ских умений общения. В процессе ролевой игры обучающиеся оказываются в ситуации, когда актуализируется потребность в общении, необходимо что-либо сказать, спросить, выяснить, уточнить, отреагировать на высказывание собеседника, обосновать свою позицию, поддержать разговор, побудить партнера к продолжению разговора, поделиться своими впечатлениями, согласиться или не согласиться с собеседником по определенным вопросам и др. В ролевых играх участникам, как правило, придается определенный социально-ролевой статус, что должно активизировать личностную вовлеченность учащихся, их личностно-мотивационную сферу. Кроме того, задается ситуация общения, что подразумевает выбор определенной линии поведения, тактики ведения разговора, использование соответствующих языковых средств, фраз, клише, характерных для данной ситуации общения.

Участие в ролевой игре подразумевает активность ее участников. Активными участниками диалога являются и говорящий, и его собеседник(и), так как им необходимо понять партнера по общению, адекватно интерпретировать интенциональную направленность высказываний, максимально быстро отреагировать на высказывание партнера, выбрав наиболее подходящие в данной ситуации языковые средства.

В процессе организации игровых диалоговых взаимодействий необходимо учитывать уровень подготовленности учащихся. На начальных этапах обучения игровые ситуации более просты, ограничено количество участников. Обычно это диалогическое общение в парах, коммуникативные ситуации отражают основную тематику учебного курса. Позднее количество участников, взаимодействующих в рамках коммуникативной ситуации, увеличивается, может быть организовано общение в микрогруппах.

Важным является обращение к проблемам, затрагивающим актуальные для студентов темы, а также темы, имеющие профессиональную направленность. В создаваемых ситуациях профессионального характера необходимо обращать внимание на моделирование социального и предметного содержания будущей профессиональной деятельности, что поможет студентам осознать ее сущность, требования к профессионалу, мысленно построить образ специалиста, способного эффективно выполнять поставленные задачи, соотносить его с образом собственного Я и разработать стратегию действий, направленную на достижение желаемого результата. Так, в рамках курсов «Иностранный язык», «Деловой иностранный язык», «Иностранный язык профессиональ-

ного общения», «Иностранный язык специальности» представляется целесообразным моделирование ситуаций профессионального общения, использование элементов игровых технологий, а также метода кейс-стади (case-study). В основе метода кейс-стади лежит изучение и анализ практических ситуаций из истории конкретных компаний либо имевшихся случаев в сфере профессионального общения. В процессе взаимодействия в микрогруппах или группе студентам необходимо проанализировать имеющуюся информацию, выявить ключевые проблемы, найти наиболее рациональное решение создавшихся проблемных ситуаций, предложить свое видение ситуации, прийти к соглашению с другими участниками обсуждения. Таким образом формируется опыт группового взаимодействия в поиске оптимального решения проблемы, развиваются навыки анализа и планирования, совершенствуются способности к межкультурным взаимодействиям, формируется готовность к решению типичных проблем в рамках своей профессиональной деятельности.

Следует отметить, что для организации диалоговых взаимодействий и применения элементов технологии интерактивного обучения необходимо позаботиться о создании соответствующей обстановки в аудитории, возможности беспрепятственно передвигаться по аудитории, менять положение столов в зависимости от предполагаемых видов работы, что будет способствовать более точному моделированию ситуаций реального общения и заинтересованности учащихся в выполнении заданий. Важной задачей преподавателя является создание ситуаций общения, максимально приближенных к реальным и значимых для учащихся, вовлечение студентов в активную деятельность, представляющую для них интерес. В процессе работы в микрогруппах нужно обращать внимание на стимулирование проявления активности каждого студента.

Со стороны преподавателя требуется проведение тщательной подготовительной работы по подбору аутентичных материалов и проблемных ситуаций, значимых для учащихся и стимулирующих их интеллектуальную активность, умение прогнозировать результаты работы, быстро реагировать на возможные изменения, вносить соответствующие корректировки. Необходимо, чтобы коммуникативные задания органично вплетались в ход занятий и соответствовали целям и задачам занятий.

Эффективным способом развития навыков общения представляется организация обсуждений актуальных проблем, имеющих значение для профессионального и личностного становления обучающихся. В процессе обсуждений и дискус-

сий сталкиваются, сопоставляются разнообразные ценностно-смысловые установки, ценностные позиции. У учащихся формируется опыт публичной аргументации собственной точки зрения, опыт вслушивания в аргументацию партнеров по общению, опыт интериоризации диалога во внутренний план сознания, опыт принятия чужой ценностно-смысловой позиции, опыт группового взаимодействия, сотрудничества в поиске оптимального решения и др. Все перечисленное является важнейшим фактором личностного роста.

Обсуждения могут быть основаны на интерпретации иноязычных текстов, содержащих определенную проблему. Преподавателем также могут быть составлены вопросы для обсуждения. Такие вопросы обычно не предполагают однозначных ответов, побуждая к разностороннему рассмотрению затрагиваемой проблемы и открывая возможности для обмена мнениями в данном направлении. Кроме вопросов можно использовать задания, где необходимо выразить согласие/несогласие с приведенными высказываниями, представить свою интерпретацию высказываний, обосновать свое отношение к обсуждаемой проблеме, провести обсуждение в микрогруппе, составить моновысказывание по теме и т.д. Темы для обсуждений могут быть различными, они могут затрагивать актуальные проблемы современной общественной жизни, общечеловеческие ценности, касаться будущей профессиональной деятельности и т.д.

Следует отметить, что использование интерактивных технологий и организация диалогических взаимодействий в процессе обучения предполагают мобилизацию интеллектуального и творческого потенциала студентов, способствуют генерированию идей, а также видению новых, творческих подходов к решению проблем. Создаются условия для повышения внутренней мотивации учащихся, развиваются способности студентов самостоятельно переносить ранее приобретенные знания в новую ситуацию, находить варианты решения поставленной проблемы, применять ранее усвоенные способы деятельности для решения проблемы.

При выборе способов, видов работы по развитию коммуникативных умений преподавателю нужно принимать во внимание соответствие данных видов работы целям обучения, учитывать условия конкретной учебной ситуации, ожидания учащихся от процесса обучения, уровень их подготовки по учебной дисциплине. Необходимо четко определять роль каждого способа работы в достижении поставленных учебных задач и его место в конкретных условиях процесса обучения.

Кроме того, определяющее значение играет отбор содержания обучения, которое должно быть интенциональным и лично значимым для учащихся. Очень важную роль играет желание и готовность преподавателя регулярно выполнять подготовительную работу по отбору учебных материалов и организации учебной деятельности студентов.

Организация обучения иностранному языку на основе налаживания диалогических взаимодействий, обязательный учет интенциональных характеристик участников учебного процесса создадут условия для достижения главной цели – развития иноязычной коммуникативной компетенции студентов.